



# Shakespeare: Hamlet

„LENNI VAGY NEM LENNI?”

*Javasolt feldolgozási idő: 60 perc*

1. Shakespeare *HAMLETJE* szintén a világirodalom egyik legismertebb alkotása. Sokan, sokféle műfajban feldolgozták a tragédiáját. Nézz utána az interneten ezeknek a feldolgozásoknak! Készíts táblázatot, amely a legfontosabb adatokat tartalmazza 5 db adaptációval, feldolgozással kapcsolatban!

A következő internetes weboldal legyen a kiindulópontod: [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

Alkotó	Cím	Keletkezés	Műfaj Művészeti ág



2. A HAMLET egyik legérzékenyebb, legnaivabb szereplője Ophelia, Hamlet szerelme, aki nem veszi észre, mi is zajlik körülötte. Nem érti a világot, és védtelen az ármánykodások, csalások, kétszínűségek ellen. Ophelia Hamlet őrültsége láttán kétségbeesett, amikor pedig apja is meghalt – mégpedig annak a kezétől, akit apja tilalma ellenére is szeretett –, elméje elborult, és vízbe ölte magát.

*Olvasd el az alábbi Hamlet-idézetet! Írj ez alapján 5-10 mondatos jellemzést, melyben jellemzed Hamlet és Ophelia szerelmét! Milyennek látod kapcsolatukat?*

HAMLET....De csöndesen!

A szép Ophelia jó. - Szép hölgy, imádba  
Legyenek foglalva minden bűneim.

OPHELIA

Kegyelmes úr, hogy van, mióta nem  
Láttam fönségedet?

HAMLET

Köszönöm alássan; jól, jól, jól.

OPHELIA

Uram, néhány emléke itt maradt,  
Már rég ohajtám visszaküldeni,  
Kérem, fogadja el.

HAMLET

Nem, nem. Nem adtam egyet is soha.

OPHELIA

Fönséges úr, hisz tudja, hogy adott;  
S hozzá illatnak édes szavakat:  
Vedd vissza, mert illatjok elapadt;  
Nemes szívnek szegény a dús ajándék,  
Ha az adóban nincs a régi szándék.  
Itt van, fönséges úr.

HAMLET

Ha! ha! becsületes vagy?

OPHELIA

Uram!

HAMLET

Szép vagy?



**OPHELIA**

Hogyan, fenséges úr?

**HAMLET**

Mert ha becsületes vagy, szép is: nehogy szóba álljon becsületed szépségeddel.

**OPHELIA**

Lehet-e a szépség, uram, jobb társaságban, mint a becsülettel?

**HAMLET**

Lehet bizony; mert a szépség ereje hamarabb elváltoztatja a becsületet abból, ami, kerítővé, mintsem a becsület hatalma a szépséget magához hasonlóvá tehetné. Ez valahol paradox volt, de a mai kor bebizonyítja. Én egykor szerettelek.

**OPHELIA**

Valóban, fenség, úgy hitette el velem.

**HAMLET**

Ne hittél volna nekem; mert hiába oltja be az erény e mi vén törzsünket, megérik rajtunk a vad íz. Én nem szerettelek.

**OPHELIA**

Annál inkább csalódtam.

**HAMLET**

Eredj kolostorba; minek szaporítanál bűnösöket! Én meglehetősen becsületes vagyok: mégis oly dolgokkal vádolhatnám magamat, hogy jobb lett volna, ha anyám világra sem szül. Igen büszke vagyok, bosszúálló, nagyravágyó; egy intésemre több vétek áll készen, mint amennyi gondolatom van, hogy beleférjen, képzeletem, hogy alakítsa, vagy időm, hogy elkövessem benne. Ily fickók, mint én, mit is mászkáljanak ég s föld között! Cinkos gazemberek vagyunk mindnyájan: egynek se higgy közülünk. Menj Isten hírével kolostorba. Hol az apád?

**OPHELIA**

Otthon, uram.

**HAMLET**

Rá kell csukni az ajtót, hogy ne játssza a bolondot máshol, mint saját házában. Isten veled.

**OPHELIA**

Ó, könyörülj rajta, mennybéli jószág!

**HAMLET**

Ha férjhez mégy, ím, ez átkot adom jegyajándékul: légy bár oly szűz, mint a jég, oly tiszta, mint a hó: ne menekülhess a rágalom elől. Vonulj kolostorba; menj;



Isten veled. Vagy, ha okvetlen férjhez kell menned, menj bolondhoz, mert okos ember úgylis tudja bizony, miféle csudát szoktatok csinálni belőle. Zárdába hát; eredj, hamar pedig. Isten veled.

**OPHELIA**

Ó, Ég hatalma, állítsd helyre őt!

**HAMLET**

Hallottam hírét, festjük is magunkat, no bizony. Isten megáldott egy arccal, csináltok másikat; lebegtek, tipegtek, selypegtek; Isten teremtéseinek gúnyneveket adtok, s kacérságból tudatlannak mutatkoztok. Eredj! Jóllaktam már vele; az őritett meg. Nem kell több házasság, mondom; aki már házas, egyhíján, hadd éljen; a többi maradjon úgy, amint van. Zárdába; menj! *(El)*

**OPHELIA**

Ó, mely dicső ész bomla össze itten!  
Udvarfi, hős, tudós, szeme, kardja, nyelve;  
E szép hazánk reménye és virága,  
Az ízlés tükre, minta egy szoborhoz,  
Figyelme tárgya minden figyelőnek,  
Oda, van, ím, oda!  
S én legnyomorúbb minden bús hölgy között,  
Ki szívtam zengő vallomási mézét,  
Most e nemes, fölséges ész, miképp  
Szelíd harangot, félreverde látom;  
Nyilt ifjusága páratlan vonásit  
Őrütl rajongás által dúlva szét.  
Ó, jaj nekem,  
Hogy amit láttam, láttam; és viszont,  
Hogy amit látok, látom az iszonyt!

---

---

---

---

---

---

---

---





---

---

---

---

---

4. A HAMLET értelmezői, kritikusai sokféleképpen megközelítették a művet. Ám akad egy XX. századi amerikai drámaíró, aki kommentárjában a HAMLET hibáira hívja fel a figyelmet.

*Olvasd el T.S. Eliot véleményét és formáld róla saját véleményed! Egyetértesz Eliot álláspontjával?*

*„Távolról sem nevezhető a Hamlet Shakespeare mesterművének; a Hamlet minden bizonnyal művészi kudarc. Hamlet olyan érzelem rabja, amely kifejezhetetlen, mert a való tényekhez képest aránytalanul túlzott.”*

---

---

---

---

---

---

---

---



5. Az alábbiakban egy rövid videót találsz, amely a Hamlet című rockopera egyik dalát mutatja be. Nézd meg, majd fejtsd ki pár mondatban a véleményed arról, hogy a zenés feldolgozások közelebb hozzák-e az eredeti irodalmi szöveget az olvasóhoz!

A feladat megoldásához szükséges link: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

6. 2005-ben a budapesti Bárka Színházban Tim Carroll rendezte a **HAMLETET**. A darab különlegessége abban is állt, hogy a rendező arra kérte a nézőket, vigyenek magukkal egy általuk szabadon választott tárgyat az előadásra. A színészek ezek közül válogattak, és be kellett azokat építeniük az előadásba.

*Te mit vinnél magaddal? Mi lenne a darabban a szerepe?*

---

---

---

---

---

---



7. A HAMLET nyelvezete különleges. A darab nagy részében a *blank verse* versformáját alkalmazza Shakespeare (ez a reneszánsz angol drámák kedvelt 10-11 szótagos, rímtelen sorokból felépülő versformája). Ám nem verses, hanem prózai formában szólal meg, amikor őrültséget színlel. Mi lehet ennek az oka?

*Fejtsd ki véleményed!*

Verses forma:

### HAMLET

Mit, rajongás!  
Erem, mint a tiéd, ütenyre vér  
S éppoly zenét mond, mint az. Nem bolondság,  
Amit beszéltem; tégy próbát velem,  
S én szórul szóra elmondom megint,  
Holott az őrült ész ugrálna szerte.  
Anyám, az Isten szent szerelmiért!  
Ne áltasd lelked a csalóka írral,  
Hogy őrültségem - nem bünöd - beszél:  
Csak béhegeszti hámmal a fekélyt,  
Mig láthatatlan terjed a fene,  
S mindent aláás. Gyónj meg Istenednek:  
Bánd meg a múltat; a jövőt kerüld,  
S többé ne trágyázd a gyomot, hogy annál  
Bujábbra nőjön. És bocsásd meg ezt az  
Erényem; mert a szűkkeblű idők  
Zsírjában az erénynek kell magának  
A vétket megkövetni, sőt hajolva  
Esengni, hagyjon tenni jót vele.



